# Table of Contents

**Scaling Semantic Frame Annotation**  
Nancy Chang, Praveen Paritosh, David Huynh and Collin Baker .......................... 1

**An Analytic and Empirical Evaluation of Return-on-Investment-Based Active Learning**  
Robbie Haertel, Eric Ringger, Kevin Seppi and Paul Felt ................................. 11

**Annotating genericity: a survey, a scheme, and a corpus**  
Annemarie Friedrich, Alexis Palmer, Melissa Peate Sørensen and Manfred Pinkal .......... 21

**Design and Annotation of the First Italian Corpus for Text Simplification**  
Dominique Brunato, Felice Dell’Orletta, Giulia Venturi and Simonetta Montemagni .... 31

**On the Discursive Structure of Computer Graphics Research Papers**  
Beatriz Fisas, Horacio Saggion and Francesco Ronzano ........................................ 42

**Semantic Annotation of Japanese Functional Expressions and its Impact on Factuality Analysis**  
Yudai Kamioka, Kazuya Narita, Junta Mizuno, Miwa Kanno and Kentaro Inui .............. 52

**A Qualitative Analysis of a Corpus of Opinion Summaries based on Aspects**  
Roque Lopez, Thiago Pardo, Lucas Avanço, Pedro Filho, Alessandro Bokan, Paula Cardoso,  
Márcio Dias, Fernando Nóbrega, Marco Cabezudo, Jackson Souza, Andressa Zacarias,  
Eloize Seno and Ariani Di Felippo ................................................................. 62

**Developing Language-tagged Corpora for Code-switching Tweets**  
Suraj Maharjan, Elizabeth Blair, Steven Bethard and Thamar Solorio ...................... 72

**Annotating Geographical Entities on Microblog Text**  
Koji Matsuda, Akira Sasaki, Naoaki Okazaki and Kentaro Inui .......................... 85

**The Annotation Process of the ITU Web Treebank**  
Tuğba Pamay, Umut Sulubacak, Dilara Torunoğlu-Selamet and Gülşen Eryiğit .......... 95

**Part of Speech Annotation of Intermediate Versions in the Keystroke Logged Translation Corpus**  
Tatiana Serbina, Paula Niemietz, Matthias Fricke, Philipp Meisen and Stella Neumann .... 102

**A Hierarchy with, of, and for Preposition Supersenses**  
Nathan Schneider, Vivek Srikumar, Jena D. Hwang and Martha Palmer .................. 112

**Bilingual English-Czech Valency Lexicon Linked to a Parallel Corpus**  
Zdenka Uresova, Ondřej Dušek, Eva Fucikova, Jan Hajic and Jana Sindlerova ............ 124

**Correction Annotation for Non-Native Arabic Texts: Guidelines and Corpus**  
Wajdi Zaghouani, Nizar Habash, Houda Bouamor, Alla Rozovskaya, Behrang Mohit, Abeer Heider and Kemal Oflazer ................................................................. 129
Balancing the Existing and the New in the Context of Annotating Non-Canonical Language
Ann Bies .......................................................... 140

Parsing Learner Text: to Shoehorn or not to Shoehorn
Aoife Cahill ...................................................... 144

Non-canonical language is not harder to annotate than canonical language
Barbara Plank, Héctor Martínez Alonso and Anders Søgaard .................. 148

What I've learned about annotating informal text (and why you shouldn't take my word for it)
Nathan Schneider ............................................. 152

On Grammaticality in the Syntactic Annotation of Learner Language
Markus Dickinson and Marwa Ragheb ............................................ 158

Across Languages and Genres: Creating a Universal Annotation Scheme for Textual Relations
Ekaterina Lapshinova-Koltunski, Anna Nedoluzhko and Kerstin Anna Kunz ........... 168

Annotating the Implicit Content of Sluices
Pranav Anand and Jim McCloskey ............................................ 178

Annotating Causal Language Using Corpus Lexicography of Constructions
Jesse Dunietz, Lori Levin and Jaime Carbonell ................................ 188